

ข้อกำหนดการใช้บริการ

Terms of Service

The Bridge Education · thebridge-education.com · มีผลบังคับใช้ตั้งแต่ สิงหาคม 2026

กรุณาอ่านข้อกำหนดนี้อย่างละเอียดก่อนสมัครสมาชิก การสมัครสมาชิกหรือใช้บริการถือว่าคุณยอมรับข้อกำหนดทั้งหมด

Please read these terms carefully before subscribing. By subscribing or using our services, you agree to be bound by these terms.

1. คำนิยาม / Definitions

ในข้อกำหนดนี้:

- "บริษัท" หรือ "เรา" หมายถึง The Bridge Education
- "บริการ" หมายถึงหลักสูตรออนไลน์ โค้ชชิ่ง ชุมชน และบริการที่เกี่ยวข้องทั้งหมด
- "สมาชิก" หมายถึงผู้ที่สมัครสมาชิกรายเดือนและชำระค่าบริการ
- "ผู้เรียน" หมายถึงนักเรียนอายุ 10–18 ปีที่ใช้บริการ
- "ผู้ปกครอง" หมายถึงพ่อแม่หรือผู้ปกครองตามกฎหมายที่สมัครสมาชิกในนามผู้เรียน
- "แพลตฟอร์ม" หมายถึง thebridgeeducation.learnworlds.com

In these terms: 'Company' or 'we' means The Bridge Education. 'Services' means the online curriculum, coaching, community and all related services. 'Member' means a monthly subscriber. 'Learner' means a student aged 10–18 using the service. 'Parent/Guardian' means the adult who subscribes on behalf of the learner. 'Platform' means thebridgeeducation.learnworlds.com.

2. การยอมรับข้อกำหนด / Acceptance of Terms

การสมัครสมาชิก การชำระเงิน หรือการเข้าใช้บริการใดๆ ของ The Bridge Education ถือว่าคุณ (ในฐานะผู้ปกครองหรือสมาชิก) ได้อ่าน เข้าใจ และยอมรับข้อกำหนดการใช้บริการฉบับนี้ทั้งหมด

เนื่องจากบริการของเราออกแบบสำหรับผู้เยาว์ ผู้ปกครองหรือผู้ที่มีอำนาจปกครองตามกฎหมายเป็นผู้สมัครสมาชิกและยอมรับข้อกำหนดในนามของผู้เรียน

By subscribing, making payment, or accessing any Bridge Education service, you (as parent/guardian or member) confirm that you have read, understood and agreed to these Terms of Service in full.

As our services are designed for minors, the parent or legal guardian is the subscriber and accepts these terms on behalf of the learner.

3. บริการที่ให้ / Services Provided

สมาชิก The Bridge Education รายเดือน (฿3,990/เดือน) รวมถึง:

- เข้าถึงหลักสูตรออนไลน์ตามระดับปัจจุบันของผู้เรียน สูงสุด 4 Modules ต่อเดือน (เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการเรียน) — โมดูลที่ไม่ได้เรียนในเดือนนั้นไม่สามารถยกไปทบเดือนถัดไป
- โค้ชซิงสด สูงสุด 4 ครั้งต่อเดือน (จำกัดสูงสุด 2 คนต่อเซสชัน) — ไม่สามารถยกยอดไปเดือนถัดไปได้
- เข้าถึงชุมชนนักเรียน Bridge
- Webinar รายเดือนจากผู้ก่อตั้งหรือหัวหน้าโค้ช
- ฟีดแบคจากโค้ชทุกครั้งหลังเรียน ส่งตรงถึงผู้ปกครอง
- ใบรับรองการจบ Zone

The Bridge Education monthly membership (฿3,990/month) includes: access to all online curriculum at the learner's current level (4 Zones, 32 Modules, 96 Micro-Lessons); up to 4 live coaching sessions per month (maximum 2 students per session) — unused sessions do not carry over; access to the Bridge student community; monthly webinar from founders or head coaches; coach feedback after every coaching session, sent directly to parents; Zone completion certificates.

หมายเหตุ: เซสชันโค้ชซึ่งไม่ได้ใช้ในเดือนนั้นจะไม่สะสมไปเดือนถัดไป

Note: Unused coaching sessions do not carry over to the following month.

4. การทดลองใช้ฟรี / Free Trial

เราเสนอการทดลองใช้ฟรี 10 วัน โดยต้องใส่ข้อมูลบัตรเครดิตในขั้นตอนสมัคร ไม่มีการเรียกเก็บเงินในช่วงทดลองใช้ ประกอบด้วย:

- วันที่ 1–7: เข้าถึง Zone 1 Module 1 ครบทั้ง 3 Micro-Lessons, Production Activity และ Coaching Session 1 ครั้ง
-

We offer a 10-day free trial. A credit card is required at sign-up. You will not be charged during the trial period., including: Week 1 — full access to Zone 1 Module 1 (all 3 Micro-Lessons and Production Activity); Week 2 — 1 live Coaching Session.

หลังจากช่วงทดลองใช้ 10 วันสิ้นสุดลง หากไม่มีการยกเลิก ระบบจะเปลี่ยนเป็นสมาชิกแบบชำระเงินโดยอัตโนมัติ และเรียกเก็บเงิน ฿3,990 จากบัตรเครดิตที่ลงทะเบียนไว้ทันที

After the 10-day trial ends, if no cancellation is made, the account will automatically convert to a paid membership and ฿3,990 will be charged to the registered card immediately.

5. การเรียกเก็บเงินและการชำระเงิน / Billing & Payment

5.1 รอบการเรียกเก็บเงิน

สมาชิกจะถูกเรียกเก็บเงิน ฿3,990 ต่อเดือน โดยเริ่มตั้งแต่วันที่สมัครสมาชิก และต่ออายุอัตโนมัติทุกเดือนในวันเดียวกัน

Members are billed ฿3,990 per month, starting from the date of subscription, and auto-renewing each month on the same date.

5.2 วิธีการชำระเงิน

การชำระเงินประมวลผลผ่าน Stripe อย่างปลอดภัย รองรับ: บัตรเครดิต/เดบิต (Visa, Mastercard, American Express)

Payments are processed securely through Stripe. Accepted methods: credit/debit cards (Visa, Mastercard, American Express).

5.3 การชำระเงินล้มเหลว

หากการชำระเงินล้มเหลว ระบบจะพยายามเรียกเก็บเงินอัตโนมัติ 3 ครั้ง หากยังล้มเหลว การเข้าถึงบริการจะถูกระงับชั่วคราวจนกว่าจะชำระเงินสำเร็จ

If payment fails, the system will automatically retry 3 times. If payment continues to fail, access to services will be temporarily suspended until successful payment is made.

6. การยกเลิก / Cancellation

นโยบายการยกเลิก: ยกเลิกได้ทุกเมื่อ ไม่มีค่าปรับ ไม่มีสัญญาผูกมัด

หากไม่ได้กดยกเลิก ระบบจะถือว่าสมาชิกยังต้องการเรียนต่อและจะเรียกเก็บเงินต่อเนื่องทุกเดือน

Cancellation policy: Cancel any time, no penalty, no contract. If you do not actively cancel, the system will assume you wish to continue learning and will charge monthly until cancellation is submitted.

6.1 วิธีการยกเลิก

ยกเลิกได้โดยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้:

- ยกเลิกผ่านหน้าตั้งค่าบัญชีบนแพลตฟอร์ม LearnWorlds
- ส่งอีเมลแจ้งยกเลิกมาที่ james@thebridge-education.com ก่อนวันต่ออายุอย่างน้อย 24 ชั่วโมง

Cancel by either: cancelling through account settings on the LearnWorlds platform; or emailing james@thebridge-education.com at least 24 hours before the renewal date.

6.2 ผลของการยกเลิก

เมื่อยกเลิกสำเร็จ:

- คุณจะยังคงเข้าถึงบริการได้จนสิ้นสุดรอบการเรียกเก็บเงินปัจจุบัน
- จะไม่มีการเรียกเก็บเงินในรอบถัดไป
- ข้อมูลความก้าวหน้าและ certificates จะยังคงเก็บไว้ 1 ปีหลังจากยกเลิก

Upon successful cancellation: you retain access until the end of the current billing period; no further charges will be made; progress data and certificates are retained for 1 year after cancellation.

7. นโยบาย Refund / Refund Policy

เราไม่มีนโยบาย refund สำหรับค่าสมาชิกที่ชำระไปแล้ว อย่างไรก็ตาม คุณสามารถยกเลิกได้ทุกเมื่อและจะไม่ถูกเรียกเก็บเงินในรอบถัดไป

We do not offer refunds for membership fees already charged. However, you may cancel at any time and will not be charged for the following month.

ข้อยกเว้น: ในกรณีที่เราไม่สามารถให้บริการได้เนื่องจากความผิดพลาดของระบบของเราเอง เราจะพิจารณา refund เป็นกรณีๆ ไป กรุณาติดต่อ james@thebridge-education.com

Exception: In cases where we are unable to provide service due to our own system errors, we will consider refunds on a case-by-case basis. Please contact james@thebridge-education.com.

8. การใช้งานที่ยอมรับได้ / Acceptable Use

8.1 สิ่งที่ยอมรับได้

- ใช้เนื้อหาเพื่อการเรียนรู้ส่วนตัวของผู้เรียนที่ระบุในบัญชีเท่านั้น
- บันทึกบทเรียนสำหรับการทบทวนส่วนตัว
- แร่ความรู้ที่ได้รับในชุมชน Bridge

Permitted: use content for the personal learning of the registered learner only; note-taking for personal review; sharing knowledge gained within the Bridge community.

8.2 สิ่งที่ไม่อนุญาต

- แร่ข้อมูล login กับผู้อื่น — บัญชีหนึ่งสำหรับผู้เรียนหนึ่งคนเท่านั้น
- คัดลอก ดาวน์โหลด หรือเผยแพร่เนื้อหาของหลักสูตรโดยไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้เนื้อหาเพื่อวัตถุประสงค์เชิงพาณิชย์
- รบกวนหรือสร้างความเดือดร้อนให้ผู้เรียนคนอื่นในชุมชนหรือ coaching sessions
- พยายามเข้าถึงบัญชีของผู้อื่นหรือส่วนที่ไม่ได้รับอนุญาตของแพลตฟอร์ม

Not permitted: sharing login credentials — one account per learner; copying, downloading or distributing course content without permission; using content for commercial purposes; disrupting other learners in the community or coaching sessions; attempting to access others' accounts or unauthorised platform areas.

การละเมิดข้อกำหนดเหล่านี้อาจส่งผลให้ถูกระงับหรือยกเลิกบัญชีโดยไม่ได้รับ refund

Violation of these terms may result in account suspension or termination without refund.

9. ทรัพย์สินทางปัญญา / Intellectual Property

เนื้อหาทั้งหมดบนแพลตฟอร์ม The Bridge Education รวมถึงวิดีโอ บทเรียน กราฟิก แบบฝึกหัด และสื่อการเรียนรู้ทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของ The Bridge Education และได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญา

สมาชิกได้รับสิทธิ์ใช้งานแบบจำกัด (non-exclusive, non-transferable license) สำหรับการเรียนรู้ส่วนตัวตลอดระยะเวลาสมาชิกเท่านั้น

All content on The Bridge Education platform — including videos, lessons, graphics, exercises and learning materials — is owned by The Bridge Education and protected by intellectual property law. Members receive a limited, non-exclusive, non-transferable licence for personal learning use during their membership period only.

10. ข้อจำกัดความรับผิด / Limitation of Liability

The Bridge Education ให้บริการการศึกษาด้านการเงินเพื่อวัตถุประสงค์ทางการศึกษาเท่านั้น เนื้อหาที่สอนไม่ถือเป็นคำแนะนำด้านการลงทุนหรือการเงินที่ปรับแต่งสำหรับบุคคลใดโดยเฉพาะ

ข้อสงวนสิทธิ์: The Bridge Education ไม่รับผิดชอบต่อการตัดสินใจทางการเงินที่เกิดขึ้นจากการนำเนื้อหาในหลักสูตรไปใช้ ผู้เรียนและผู้ปกครองควรปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านการเงินที่มีใบอนุญาตก่อนทำการลงทุนจริง

Disclaimer: The Bridge Education is not liable for financial decisions made as a result of applying course content. Learners and parents should consult a licensed financial professional before making actual investments.

ความรับผิดสูงสุดของเราต่อคุณในทุกกรณีจำกัดอยู่ที่ค่าสมาชิกที่คุณชำระใน 1 เดือนก่อนหน้า

Our maximum liability to you in any circumstance is limited to the membership fees paid in the 1 month preceding the claim.

11. การระงับและยกเลิกบัญชีโดยบริษัท / Account Suspension & Termination by Us

เราขอสงวนสิทธิ์ในการระงับหรือยกเลิกบัญชีของคุณโดยแจ้งให้ทราบล่วงหน้าหรือทันทีในกรณีต่อไปนี้:

- การละเมิดข้อกำหนดการใช้งานที่ยอมรับได้ (ส่วนที่ 8)
- การชำระเงินล้มเหลวซ้ำหลายครั้ง
- พฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมหรือก่อกวนในชุมชนหรือ coaching sessions
- การพยายามเข้าถึงระบบโดยไม่ได้รับอนุญาต

We reserve the right to suspend or terminate your account with notice, or immediately, in cases of: violation of acceptable use terms (Section 8); repeated payment failures; inappropriate or disruptive behaviour in the community or coaching sessions; attempting unauthorised system access.

12. การเปลี่ยนแปลงบริการและข้อกำหนด / Changes to Services & Terms

12.1 การเปลี่ยนแปลงบริการ

เราขอสงวนสิทธิ์ในการปรับปรุงหรือเปลี่ยนแปลงเนื้อหาหลักสูตร โครงสร้างการสอน ข้อกำหนดการใช้งาน หรือคุณสมบัติของบริการได้ทุกเมื่อโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

We reserve the right to update or modify course content, teaching structure or service features. We will provide at least 30 days' notice for significant changes.

12.2 การเปลี่ยนแปลงราคา

หากมีการเปลี่ยนแปลงราคา เราจะแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 30 วันผ่านทางอีเมล ราคาใหม่จะมีผลในรอบการเรียกเก็บเงินถัดไปหลังจากวันที่แจ้ง

If pricing changes, we will notify you at least 30 days in advance by email. New pricing takes effect on the next billing cycle after the notice date.

12.3 การเปลี่ยนแปลงข้อกำหนด

เราอาจอัปเดตข้อกำหนดการใช้บริการนี้เป็นครั้งคราว การใช้บริการต่อไปหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ถือว่าคุณยอมรับข้อกำหนดที่เปลี่ยนแปลง

We may update these Terms of Service from time to time. Continued use of the service after the effective date constitutes acceptance of the revised terms.

13. กฎหมายที่ใช้บังคับ / Governing Law

ข้อกำหนดนี้อยู่ภายใต้กฎหมายไทย ข้อพิพาทใดๆ ที่เกิดขึ้นจากข้อกำหนดนี้จะได้รับการพิจารณาภายใต้เขตอำนาจศาลไทย

These Terms are governed by Thai law. Any disputes arising from these Terms shall be subject to the jurisdiction of Thai courts.

14. การติดต่อ / Contact Us

หากมีคำถามเกี่ยวกับข้อกำหนดการใช้บริการนี้:

If you have questions about these Terms of Service:

อีเมล / Email	james@thebridge-education.com
เว็บไซต์ / Website	thebridge-education.com
ที่อยู่ / Address	The Bridge Education, Bangkok, Thailand